

**DE Fahrradkorb**

für den Lenker | einfach abnehmbar durch Klick-Schnellverschluss | dank Universal-Halterung (#13097) für fast alle Fahrräder geeignet | Sicherung von Korb und Halterung mittels Vorhängeschloss (nicht enthalten) möglich | Gitterauflage mit Klapperschutz (TPR) | mit rutschfester Liegematte: Maschinenwäsche bis 30 °C | eine Kurzleine kann optional befestigt werden | Kunststoff/Metall/Polyester | Hinweise: Nutze den Artikel ausschließlich für Tiere. | Gewöhne dein Tier vor der ersten Nutzung behutsam an das Produkt. Er ist nicht für eine langfristige Unterbringung des Tieres geeignet. Lasse dein Tier niemals unbeaufsichtigt in dem Artikel und sichere es mit einem Geschirr und den Kurzleinen. Schließe das Produkt bei der Fahrt komplett. Hinweis: Beachte bitte die maximale Belastbarkeit des Artikels. Vor der ersten Fahrt sollte der Hund an den Korb gewöhnt werden. Nimm dir hierfür ausreichend Zeit. Übe ggf. vorher ohne das Tier aber mit einem vergleichbaren Gewicht das Fahren mit dem Korb und das damit einhergehende veränderte Lenkverhalten. Halte das Fahrrad fest, während das Tier in den Fahrradkorb gesetzt bzw. herausgenommen wird. Bei Nutzung des Fahrradständers besteht die Gefahr, dass das Tier mit dem Rad umkippt. Lasse dein Tier nicht unbeaufsichtigt in dem Artikel.

EN Bicycle Basket

for the handlebars | easy to remove due to quick-click closure | suitable for almost all bikes thanks to universal bracket (#13097) | securing of basket and bracket possible by means of padlock (not included) | grid cover with rattle protection (TPR) | with non-slip lying mat: machine washable up to 30 °C | optional attachment of short lead | plastic/metal/polyester | Information: Please use the item exclusively for pets. Acquaint your pet gently with the item before using it for the first time. The product is not suitable for the long-term keeping of your pet. Never leave your pet in the item without supervising it, and secure your pet with either a harness or the short leashes. Close the product fully when moving it. | Important Information: Please pay attention to the maximum load capacity of the bicycle basket. Acquaint the dog with the basket before your first trip and allow sufficient time for this. If necessary, practise riding the bike with the basket but without your pet beforehand, placing a comparable weight in the basket to get used to the changed steering behaviour. Hold your bike firmly while putting your pet into the basket or taking it out. When you use a bicycle stand, there is the danger that your bike could fall over with your pet. Do not leave your pet unattended in the basket.



FR Panier pour vélo

pour le guidon | montage facile et rapide grâce au système de clic | support universel (#13097) compatible avec la plupart de modèles de vélos courants | fixation du panier et du support possible au moyen d'un cadenas (non inclus) | Système anti-cliquetis de la grille (TPR) | avec tapis isotherme et anti-dérapant : lavable en machine à 30 °C | fixation optionnelle d'une laisse courte (non-inclus dans l'article) | en plastique/métal/polyester | Remarques : N'utilisez cet article que pour les animaux. Habituez doucement votre animal à ce produit avant la première utilisation. Ce produit ne convient pas à un hébergement à long terme de l'animal. Ne laissez jamais votre animal sans surveillance dans l'article et sécurisez-le avec un harnais et les lisses courtes. Fermez complètement le produit pendant le trajet. Information importante: Veuillez vérifier la capacité de poids maximum du panier pour vélo. Laissez votre chien se familiariser avec le panier avant votre première promenade et accordez-lui suffisamment de temps. Si besoin, faites un essai auparavant avec le panier sans l'animal en plaçant un poids identique dans le panier pour vous habituer aux changements de comportement de la direction. Tenez fermement votre vélo lorsque vous installez ou sortez votre animal du panier. Lorsque vous utilisez un support pour vélo, veuillez à ce que

votre vélo ne se renverse pas avec votre animal. Ne laissez pas votre sans surveillance dans le panier pour vélo.

NL Fietsmand

voor het stuur | eenvoudig eraf te nemen door een klik-snelsluiting | dankzij de universele houder (#13097) geschikt voor bijna alle fietsen | beveiliging van mand en houder met een hangslot (niet meegeleverd) mogelijk | gaasafdekking met bescherming tegen klapperen (TPR) | met slipvaste ligmat: wasmachine tot 30 °C | een korthouder(riem) kan optioneel bevestigd worden | kunststof/metaal/polyester | Instructies: Gebruik het product uitsluitend voor dieren. Maak jouw huisdier voor het eerste gebruik voorzichtig vertrouwd met het product. Het is niet geschikt voor langdurig verblijf van het dier. Laat jouw huisdier nooit zonder toezicht achter in het product en zet het dier vast met een tuig en de korthouder. Sluit het product volledig af tijdens het rijden. | Veiligheidsaanschuwingen: houd rekening met de maximale draaglast van de fietsmand. Voordat u de hond voor de eerste keer in de mand meeneemt, laat hem eraan wennen. Neem hier ruimschoots de tijd voor. Oefen zelf desnoods van tevoren met de mand achterop, zonder hond, maar met een vergelijkbaar gewicht erin, zodat u met het andere stuurgedrag leert omgaan. Houd de fiets



vast, als u het dier in/uit de mand tilt. Als u de fiets op de standaard zet, loopt u het risico dat de hond met fiets en al omvalt. Laat de hond niet zonder toezicht in de mand achter.

Ⓜ Cesto per bicicletta

per il manubrio | facile da staccare grazie alla chiusura quick-click | prodotto adatto a quasi tutte le biciclette grazie alla staffa universale (#13097) | cestino e staffa possono essere fissati con un lucchetto (non incluso) | copertura a griglia con antivibrazione (TPR) | con materassino antiscivolo: lavabile in lavatrice fino a 30 °C | aggancio opzionale del guinzaglio corto | in plastica/metallo/poliestere | info smaltimento: www.trixieitalia.it | Modalità d'uso: Utilizzare l'articolo esclusivamente per gli animali domestici. Abituare gradualmente l'animale all'uso di questo prodotto prima del primo utilizzo. Non adatto per periodi di utilizzo prolungati. Sorvegliare sempre l'animale durante l'uso e assicurarlo con una pettorina o un guinzaglio corto. Chiudere completamente il prodotto durante gli spostamenti. | Avvertenze: si prega di prestare attenzione alla capacità massima di carico della borsa per bicicletta. E' importante che l'animale si abitui gradualmente alla borsa prima del primo giro in bicicletta. E' necessario anche che il proprietario si alleni ad andare in bicicletta con la borsa senza l'animale all'interno, magari con un peso

equivalente per abituarsi alla diversità di guida. Tenere saldamente la bicicletta mentre si pone l'animale all'interno della borsa o lo si prende per farlo scendere. Quando si utilizza un posteggio portabiciclette, fare attenzione! C'è il pericolo che la bicicletta e l'animale cadano! Sorvegliare sempre il pet mentre si trova nella borsa per bicicletta.

ⓈV Cykelkorg

för styrstången | enkel att avlägsna tack vare snabbfäste | lämplig för nästan alla cyklar tack vare universalhållare (#13097) | säkring av korg och fäste möjlig med hjälp av hänglås (ingår ej) | galler försett med skrammelskydd (TRP) | med halkfri dyna: maskintvätt upp till 30 °C | valfri fastsättning av kort koppel | plast/metal/pol-yester | Information: Vänligen använd produkten endast för husdjur. Låt ditt husdjur vänja sig försiktigt vid produkten innan du använder den för första gången. Produkten är inte lämplig för latt hålla ditt husdjur i under en längre tid. Lämna aldrig ditt husdjur i produkten utan att ha uppsikt över det och säkra det med antingen en sele eller ett kort koppel. Stäng produkten helt när du flyttar den. | Viktig information: Var vänlig och uppmärksamma cykelkorgens maximala lastkapacitet. Bekanta hunden med korgen innan er första resa och ge tillräcklig tid för detta. Om nödvändigt, övningscykla på förhand med cykelkorgen utan ditt djur i och placera en jämförbar vikt i korgen



för att vänja dig vid det förändrade styrbeteendet. Håll din cykel stadig när du placera och tar ur ditt djur från korgen. När du använder ett cykelställ finns en risk att cykeln tippas med djuret i korgen. Lämna inte ditt djur i cykelkorgen utan uppsikt.

ES) Cesta para Bicicleta

para el manillar | fácil de desmontar gracias al cierre rápido y puede usarse como bolsa de transporte | apto para casi todas las bicicletas gracias al soporte universal (#13097) | la cesta y el soporte pueden asegurarse con un candado (no incluido) | cubierta de rejilla con protección TPR | con colchoneta antideslizante: lavable a máquina hasta 30 °C | ajuste opcional de la correa corta | plástico/metal/poliéster | Aviso: Utiliza el artículo exclusivamente para animales. Acostumbra a tu mascota al producto poco a poco antes del primer uso. No está diseñado para alojar al animal de forma prolongada. No dejes nunca a tu mascota sin supervisión dentro del artículo y sujétala con un arnés o correa corta. Cierra completamente el producto durante el trayecto. | Importante: Por favor, preste atención a la capacidad de carga máxima de la cesta para bicicleta. Familiarice al perro con la cesta antes de su primer viaje con el tiempo necesario para ello. Si es necesario, practique previamente en la bicicleta con la cesta pero sin su mascota, colocando un peso

comparable en la cesta para acostumbrarse a los posibles cambios de dirección que pueda producir. Aguante su bicicleta con firmeza, mientras mete o saca su mascota de la cesta. Cuando se utiliza un soporte para bicicletas, existe el peligro de que la bicicleta se caiga con su mascota en el interior. No deje a su mascota sin supervisión en la cesta para bicicletas.

RU) Корзина для велоперевозки

для руля | легко снимается благодаря защёлке | подходит практически для всех велосипедов благодаря универсальному держателю (#13097) | корзина и держатель могут быть закреплены навесным замком (не входит в комплект) | крышка-решётка с защитой от дребезжания (ТПР) | с противоскользящей подстилкой: машинная стирка при 30 °C | возможно крепление короткого поводка | Пластик/металл/полиэстер | Информация: Использовать изделие только для домашних животных. Перед первым использованием аккуратно познакомьте питомца с изделием. Изделие не предназначено для длительного содержания животного. Никогда не оставляйте животное в изделии без присмотра, и обязательно фиксируйте его шлейкой или короткими поводками. Перед транспортировкой полностью закройте изделие. | Важная информация: Учитывайте максимальную грузоподъёмность велосипеда.



Перед первой поездкой уделите достаточно времени, чтобы приучить собаку к корзине. Если потребуется, потренируйтесь без питомца, поместив аналогичный вес в корзину, чтобы привыкнуть к изменениям в управлении рулём. Надёжно удерживайте велосипед, когда сажаете своего питомца в корзину или вынимаете его из неё. Используя подставку для велосипедов, обязательно учитывайте, что велосипеда с питомцем может опрокинуться. Никогда не оставляйте питомца без присмотра в корзине для велосипеда.

PT Cesto para Bicicleta

para o guiador | fácil de remover graças ao fecho de encaixe rápido | adequado para quase todas as bicicletas graças ao suporte universal (#13097) | cesto e suporte podem ser fixados com um cadeado (não incluído) | grelha de cobertura com protecção anti ruído (TPR) | com colchão anti-derrapante: lavável na máquina até 30 °C | fixação opcional da trela curta | plástico/metal/políester | Informações: Utilizar o artigo exclusivamente para animais de estimação. Antes de utilizar o artigo pela primeira vez, familiarize-se cuidadosamente com o seu animal de estimação. O produto não é adequado para a manutenção prolongada do seu animal de estimação. Nunca deixe o seu animal de estimação dentro do artigo sem o

supervisionar e prenda-o com um arnês ou com as trelas curtas. Feche totalmente o produto quando o deslocar. | Informação importante: Por favor prestar especial atenção à capacidade de carga máxima do cesto para bicicleta. Habituar o cão ao cesto antes da primeira viagem, utilizando todo o tempo necessário para esta habituação. Se necessário, praticar a andar na bicicleta com o cesto mas sem o animal no seu interior, colocando um peso comparável dentro do mesmo para se habituar às possíveis mudanças de comportamento que este possa originar. Segurar na bicicleta com firmeza, quando introduzir ou retirar o seu animal do cesto. Quando usar o descanso da bicicleta, existe o perigo da mesma cair para o lado juntamente com o seu animal. Não deixar o animal sem supervisão enquanto este estiver dentro do cesto.

PL Kozs na rower

do kierownicy | łatwe do zdjęcia dzięki szybkiemu zamknięciu | nadaje się do prawie wszystkich rowerów dzięki uniwersalnemu uchwytowi (#13097) | kosz i uchwyt mogą być zabezpieczone kłódką (nie dołączona do zestawu) | z osłoną zapobiegającą grzechotaniu (TPB) | z antypoślizgową matą: do prania w pralce do 30 °C | optymalne zamocowanie krótkiej smyczy | z plastiku/metalu/poliestru | Informacja: Produkt należy używać wyłącznie



dla zwierząt. Przed pierwszym użyciem delikatnie przyzwyczaj swojego pupila do produktu. Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego przetrzymywania zwierząt. Nigdy nie pozostawiaj zwierzęcia w produkcji bez nadzoru — zabezpiecz je za pomocą szelek lub krótkiej smyczy. Podczas przenoszenia produktu zawsze upewnij się, że jest on całkowicie zamknięty. | Ważne: Należy pamiętać o maksymalnej ładowności kosza. Cierpliwie zapoznaj psa z produktem przed pierwszą podróżą. Jeśli to konieczne, przećwicz pierwszą jazdę na rowerze z koszem bez psa, ładując ją podobnym ciężarem, aby przyzwyczać się do zmian jazdy wynikających z bagażu. Trzymaj mocno i stabilnie rower wkładając czy wyjmując zwierzę z kosza. Kiedy używasz stojaka na rowery istnieje niebezpieczeństwo, że Twój rower może przewrócić się razem ze zwierzakiem. Nie należy zostawiać zwierzaka w koszu bez opieki.

CS Koš na kolo

na řidítka | snadné vyjmutí díky rychlouzávěru | díky univerzálnímu držáku (#13097) vhodné pro téměř všechna kola | koš a držák lze zajistit visacím zámkem (není součástí dodávky). | kryt mřížky s ochranou proti chrastění (TPR) | s protiskluzovou podložkou na ležení: lze práť v pračce do 30 °C | možné uchycení krátkého vodítka | plast/kov/polyester | Informace:

Používejte výrobek výhradně pro domácí zvířata. Před prvním použitím výrobku s ním vaše zvíře nejprve opatrně seznámte. Výrobek není vhodný pro dlouhodobé držení zvířete. Nikdy nenechávejte zvíře ve výrobku bez dozoru a zajistěte ho pomocí postroje nebo krátkého vodítka. Při přemístování výrobek zcela uzavřete. | Důležité informace: Dbejte na maximální nosnost koše na jízdní kolo. Seznamte psa s košem před vaší první cestou a nechte na to dostatek času. Pokud je to nutné, procvičte jízdu s košem, ale bez vašeho domácího mazlíčka. Umístěte do koše srovnatelnou hmotnost, abyste si zvykli na změnu chování řízení. Pevně držte kolo při vkládání zvířete do koše nebo při vyjmutí zvířete ven. Používáte-li stojan na kola, hrozí nebezpečí pádu, pokud je zvíře uvnitř koše. Nenechávejte svého mazlíčka v koši bez dozoru.

DA Cykelkurv

til styret | nem afmontering gennem klik-hurtigkobling | passer til næsten alle cykler takket være den universelle holder (#13097) | kurv og holder kan sikres med en hængelås (ikke inkluderet) | gitterflade med klapre-beskyttelse (TPR) | med skridsikker liggemåtte: maskinvaskes op til 30 °C | mulighed for valgfri fastgørelse af en kortline | plast/metal/polyester | Bemærkninger: Brug kun produktet til dyr. Gør forsigtigt dit



kæledyr bekendt med produktet, før du bruger det første gang. Det er ikke egnet til længerevarende ophold for dyret. Efterlad aldrig dit kæledyr uden opsyn i produktet, og fastgør det med en sele og de korte snore. Luk produktet helt, når du rejser. | Vigtigt: Husk at være OBS på kurvens maksimale bæreevne. Før du tager cykelkurven i brug første gang, er det vigtigt at dyret tilvendes. Tag dig god tid til dette. Prøv i givet fald at køre med cykelkurven, uden dyret, men med tilsvarende vægt, for at teste cyklens forandrede styreegenskaber. Hold fast i cyklen imens dyret sættes i kurven hhv. tages ud. Ved brug af cyklens støtteben, kan cyklen vælte, sammen med dyret. Dyret skal altid være under opsyn i kurven.

SK Kôš na bicykel

pre riadidlá | jednoduché odstránenie vďaka rýchloupínaciemu uzáveru | vhodné pre takmer všetky bicykle vďaka univerzálnemu držiaku (#13097) | možnosť zabezpečenia koša a držiaka pomocou visiaceho zámku (nie je súčasťou dodávky) | mrežová vložka s ochranou proti sklopeniu (TPR) | s protišmykovou podložkou na ležanie: pranie v práčke až do 30 °C | krátka vódzka sa môže voliteľne upevniť | plast/kov/polyester | Poznámka: Túto položku používaj výhradne pre domáce zvieratá. Pred prvým použitím svojho domáceho miláčika jemne oboznám s položkou. Výrobok

nie je vhodný na dlhodobé uchovávanie tvojho domáceho zvierata. Nikdy nenechávaj svoje zvierka v položke bez dozoru a zabezpeč ho buď postrojom, alebo krátkym vodítkom. Pri premiestňovaní výrobok úplne zatvor. | Dôležitá informácia: Venuj pozornosť maximálnej nosnosti košíka na bicykel. Zoznám psa s košíkom pred prvou cestou a nechaj si na to dostatok času. Ak je to potrebné, navčiz si jazdu na bicykli s košíkom, ale bez tvojho domáceho maznáčika, pričom do košíka umiestni porovnateľnú hmotnosť pre zvyknutie si na zmenené riadenie. Pri vkladaní alebo vyberaní zvierata do koša pevne drž bicykel. Pri používaní stojana na bicykel hrozí nebezpečenstvo, že sa bicykel prevráti aj s tvojim domácim miláčikom. Nenechávaj svoje zvierka v koši bez dozoru.

UK Велосипедний кошик

для керма | легко знімати завдяки застібці швидкого відкривання | підходить майже до всіх велосипедів завдяки універсальному кріпленню (#13097) | можливість зафіксувати кошик і кріплення за допомогою навісного замка (не входить до комплекту) | опора решітки із захистом від брязкоту (TPR) | з нековзким килимком Прання в машинці за 30 °C | Додатково можна прикріпити короткий поводок | пластик/метал/поліестер | Інформація: Будь ласка, використовуй цей виріб виключно для тварин. Спокійно ознайом



свого улюбленця з товаром перед першим використанням. Виріб не підходить для довготривалого утримання тварини. Ніколи не залишай тварину в середині без нагляду, та зафіксуй її шлейкою або коротким повідцем. Перед переміщенням повністю закрій виріб. | Важлива інформація: Будь ласка, зверніть увагу на максимальну вантажопідйомність кошика для велосипедів. Pozнайомте собаку з кошиком перед першою поїздкою, приділіть цьому достатньо часу. Якщо необхідно, попередньо потренуйтеся їздити на велосипеді з кошиком, але без улюбленця, поклавши в кошик відповідну вагу, щоб звикнути до зміненого рульового управління. Міцно тримайте велосипед, коли садите домашнього улюбленця в кошик або дістаєте його звідти. Коли ви використовуєте велосипедну стійку, виникає небезпека, що велосипед може впасти разом із твариною. Не залишайте улюбленця в кошику без нагляду.

🇺🇦 Керéкпáрос косáр

fogantyúkhöz | könnyen eltávolítható a beakntítható zárószekretnek köszönhetően | szinte minden kerékpárhoz alkalmas az univerzális tartónak köszönhetően (#13097) | a kosár és a konzol rögzítése lakattal lehetséges (nem tartozék) | rácsos tetőrészt rázkódás elleni védelemmel (TPR) | csúszásmentes fekvőszőnyeggel: 30 °C-ig mosógépben

mosható | opcionálisan rövid pórás is csatlakoztatható | műanyag/fém/poliészter | Információk: Kérjük, hogy a terméket kizárólag háziállatok számára használja. | Az első használat előtt óvatosan ismertesse meg kedvencét a termékkel. A termék nem alkalmas a háziállat hosszú távú tartására. Soha ne hagyja kedvencét a termékekben felügyelet nélkül, és rögzítse hámmal vagy rövid pórással. Mozgatás közben teljesen zárja be a terméket. Fontos információ: Kérjük, vegye figyelembe a kerékpáros kosár maximális terhelhetőségét. Az első utazás előtt ismertesse össze a kutyát a kosárral, és hagyjon elegendő időt erre. Ha szükséges, előzetesen gyakorolja a kerékpározást a kosárral, de a háziállat nélkül, hasonló súlyt helyezve a kosárba, hogy hozzászokjon a megváltozott kormányzáshoz. Tartsa erősen a kerékpárt, miközben kedvencét a kosárba teszi vagy kiveszi onnan. Ha kitámasztót használ, fennáll a veszélye annak, hogy a kerékpár a háziállattal együtt felborul. Ne hagyja a háziállatot felügyelet nélkül a kosárban.